INFRAČERVENÝ VYKUROVACÍ PANEL

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



SYMBOLY



Varovanie

Toto označenie symbolizuje úroveň rizika, ktorému je potrebné venovať zvláštnu pozornosť a chrániť pred ním seba aj ostatné osoby. V opačnom prípade môže spôsobiť vážne zranenie alebo ohrozenie života.



Varovanie pred elektrickým napätím

Toto označenie symbolizuje varovanie pred nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom – nebezpečenstvo pre zdravie a život osôb.

Symboly	Vysvetlivky
	Tento symbol na zariadení označuje zákaz umiestňovania predmetov (napr. uterákov, oblečenia a pod.) priamo nad zariadenie alebo pred neho. Zariadenie nesmie byť zakryté – hrozí prehriatie alebo vznik požiaru.
	Tento symbol na zariadení označuje nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb v dôsledku horúceho povrchu.
	Tento symbol na zariadení označuje zákaz striekania na zariadenie.
	Tento symbol umiestnený na zariadení a označené informácie znamenajú, že je potrebné dodržiavať návod na obsluhu.

OBSAH

1 | VAROVANIA A OPATRENIA

2 | FUNKCIE

3 | TECHNICKÉ ÚDAJE

4 | OBSAH BALENIA

5 | POPIS ZARIADENIA

6 | INŠTALÁCIA ZARIADENIA

7 | OVLÁDANIE ZARIADENIA

8 | RIEŠENIE PROBLÉMOV

9 | ÚDRŽBA A SERVIS

10 | SKLADOVANIE

11 | TECHNICKÁ PRÍLOHA

12 | LIKVIDÁCIA

1 | VAROVANIA A OPATRENIA

Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku. Uložte ju v blízkosti zariadenia alebo miesta jeho použitia!

Prečítajte si všetky bezpečnostné opatrenia a pokyny.
Nedodržanie varovaní a bezpečnostných pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Uschovajte si všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

**Varovanie**
Zariadenie neinštalujte spôsobom, ktorý nie je schválený v návode.
Montážna výška tohto zariadenia nesmie byť nižšia ako 1,8 metra!
Zariadenie je určené výhradne na montáž na strop; montáž na stenu je zakázaná. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálenia, požiaru a pádu zariadenia!

**Varovanie**
Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Toto zariadenie nie je určené na hranie detí. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**Varovanie**
Deti mladšie ako 3 roky by sa k tomuto zariadeniu nemali približovať, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú spotrebič zapínať a vypínať iba za predpokladu, že je umiestnený alebo nainštalovaný v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom

používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič zapájať do zásuvky, regulovať ani čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.

Varovanie

Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať v miestnostiach, kde sa nachádzajú deti alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami. Nie je bezpečné montovať vykurovacie zariadenia v tesnej blízkosti záclon a iných horľavých materiálov.
Aby ste predišli zraneniu, dodržiavajte všetky pokyny tejto používateľskej príručky.
Osoby, ktoré by mali byť pri používaní vykurovacieho zariadenia oveľa opatrnejšie: deti, osoby s citlivou pokožkou, starší ľudia, chorí, osoby pod vplyvom alkoholu a osoby užívajúce lieky na spanie.

• Pred použitím odstráňte z prednej strany ochrannú fóliu.
• Uistite sa, že vstupné napätie je v rozsahu 220 – 240 V, 50 Hz a že napájanie je zapojené v prísnom súlade s IEC (vľavo nulový vodič, vpravo fázový vodič) a riadne uzemnené.
• Zariadenie odoberá väčší prúd ako malé spotrebiče, preto je potrebná samostatná zásuvka 10 A alebo viac.
• Zariadenie nepoužívajte v miestnostiach s nebezpečenstvom výbuchu.
• Zariadenie nepoužívajte v agresívnom prostredí.
• Zariadenie umiestnite do zvislej a stabilnej polohy.
• Po mokrom čistení nechajte zariadenie vyschnúť. Nepoužívajte ho, ak je mokré.
• Zariadenie neobsluhujte mokrými ani vlhkými rukami.
• Nevystavujte zariadenie priamemu pôsobeniu striekajúcej vody.
• Do zariadenia nikdy nevkladajte žiadne predmety ani končatiny.
• Zariadenie počas prevádzky nezakrývajte ani neprenášajte.

• Na zariadenie si nesadajte ani sa naň nestavajte.
• Toto zariadenie nie je hračka! Uchovávajte ho mimo dosahu detí a zvierat. Nenechávajte zariadenie počas prevádzky bez dozoru.
• Pred každým použitím skontrolujte, či príslušenstvo a pripojovacie diely nie sú poškodené. Nepoužívajte poškodené zariadenie ani poškodené diely.
• Zabezpečte, aby všetky elektrické káble mimo zariadenia boli chránené pred poškodením (napr. zvieratami). Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak sú poškodené elektrické káble alebo sieťová prípojka!
• Elektrické pripojenie musí zodpovedať špecifikáciám uvedeným v kapitole Technické údaje.
• Sieťovú zástrčku zasuňte do riadne istenej sieťovej zásuvky.
• Nepoužívajte zariadenie, ak je zásuvka alebo vedenie preťažené.
• Pri výbere predlžovacích káblov k napájaciemu káblu zohľadnite príkon zariadenia, dĺžku kábla a predpokladané použitie. Predlžovací kábel úplne odviňte. Zabráňte elektrickému preťaženiu.
• Pred vykonávaním údržby, ošetrovania alebo opráv zariadenia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Pri vyťahovaní držte sieťovú zástrčku, nie kábel.
• Vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel od elektrickej siete.
• Ak zariadenie nepoužívate, odpojte ho zo sieťovej zásuvky.
• Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak zistíte poškodenie sieťovej zástrčky alebo napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Poškodené napájacie káble predstavujú vážne zdravotné riziko.

• Pri inštalácii zariadenia dodržiavajte minimálne vzdialenosti od stien a iných predmetov, ako aj podmienky skladovania a prevádzky uvedené v kapitole Technické údaje.
• Nikdy nevŕtajte do vykurovacieho zariadenia.
• Zariadenie nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti záclon.
• Zariadenie neumiestňujte na horľavý povrch.
• Zariadenie počas prevádzky neprenášajte.
• Nedotýkajte sa zariadenia, keď je v prevádzke. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!
• Pred premiestňovaním alebo údržbou nechajte zariadenie vychladnúť.
• Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprchových vaničiek, bazénov alebo iných nádob s vodou. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
• Zariadenie musí byť namontované na mieste, kde sa spínačov a ovládacích prvkov nemôže dotknúť osoba vo vani alebo v sprche.
• Nepoužívajte toto zariadenie v detských zariadeniach a v kúpeľniach. (Platí len pre Švédsko.)

2 | FUNKCIE

• Zariadenie je navrhnuté tak, aby poskytovalo efektívny, pohodlný, bezpečný a zdravý systém vykurovania pre všetkých používateľov v domácnosti.
• Tento spôsob vykurovania obmedzuje cirkuláciu vzduchu, a tým pomáha udržiavať tichú, čistú a bezprašnú domácnosť.
• Široká ponuka zariadení v obrovskom výbere farieb, veľkostí a štýlov.

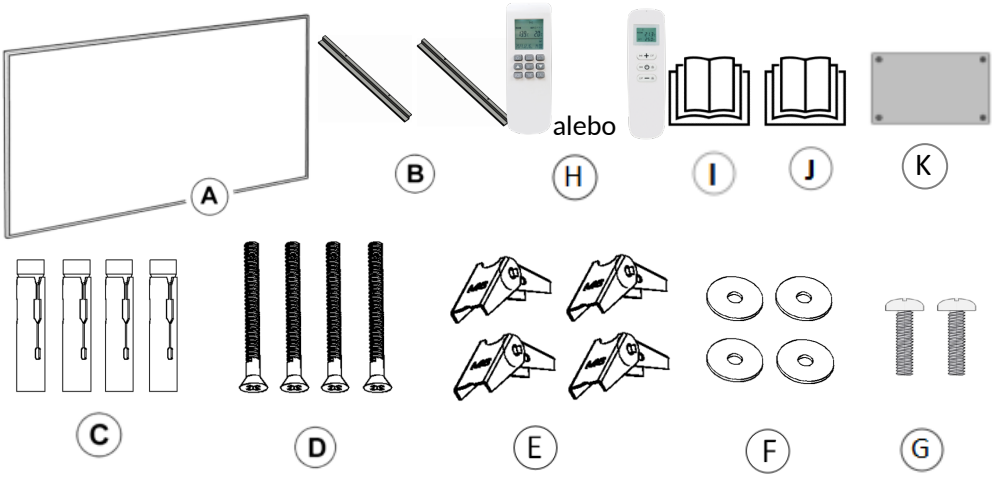
3 TECHNICKÉ ÚDAJE

Infračervený vykurovací panel

Vykurovací článok	Uhlík
Spôsob vykurovania	Ďaleké infračervené vykurovanie
Napájanie	220-240V/50Hz
Povrchová teplota	Medzi 130 – 150 °C
Rám	Hliník
Stupeň krytia IP	IP20 (vrátane zástrčky)
DÍžka kábla	≤1.9m

Označenie	Rozmery (mm)	Výkon(W)
4H0606	595*595*35	400
4H1006	1055*605*35	660
4H1206	1195*595*35	860
IGT2-4H0606	595*595*35	400
IGT2-4H1006	1055*605*35	660
IGT2-4H1206	1195*595*35	860

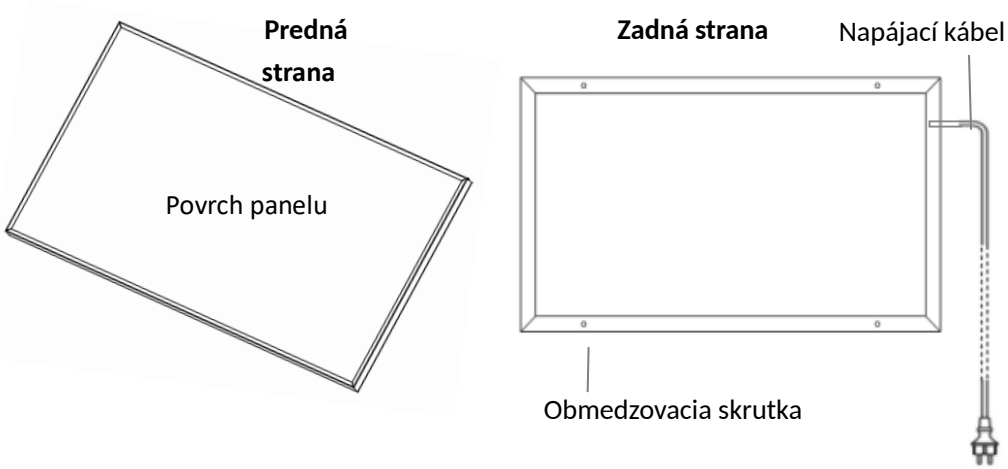
4 | OBSAH BALENIA



A: IR panel × 1	B: Montážna konzola × 2
C: Kovová hmoždinka × 4	D: Skrutka × 4
E: Pružinová spona × 4	F: Podložka × 4
G: Skrutka × 2	H: Diaľkové ovládanie × 1
I: Používateľská príručka × 1	J: Príručka k termostatu × 1
K: Montážna šablóna × 1	

Poznámka: C a D sa používajú na betónové stropy, D, E a F sa používajú na sadrokartónové stropy.

5 | POPIS ZARIADENIA



6 | INŠTALÁCIA ZARIADENIA

Varovanie

• Zariadenie nikdy neinštalujte tak, aby vyžarovalo priamo na steny alebo iné predmety. Dodržiavajte minimálne vzdialenosti od stien a iných predmetov, ako je opísané nižšie:

· minimálna vzdialenosť od podlahy 180 cm a maximálna 270 cm,

· minimálna vzdialenosť 100 cm od prednej strany k predmetom,

· minimálna vzdialenosť 20 cm po stranách.

• Na zavesenie alebo upevnenie zariadenia sa nesmú použiť žiadne lepidlá!

• Uistite sa, že montážny povrch unesie hmotnosť zariadenia.

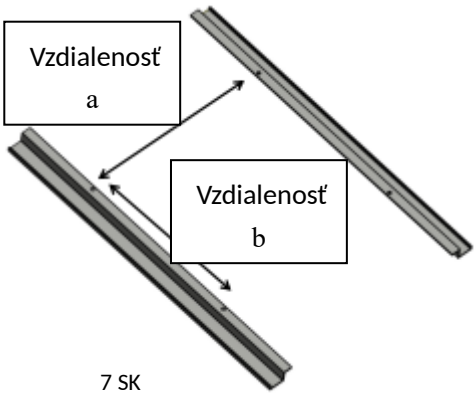
• Zariadenie musí trvalo nainštalovať kvalifikovaný elektrikár v súlade s miestnymi elektrotechnickými predpismi. Montáž sa musí vykonať pri odpojenom napájaní.

• Napájacie káble musia byť pripojené k rozvodu vybavenému vypínačmi, ktoré umožňujú bezpečné odpojenie napájania!

• Uistite sa, že napájací kábel je vedený pozdĺž zadnej strany zariadenia. Nikdy neveďte napájací kábel pozdĺž prednej strany zariadenia!

• Napájacie káble musia byť riadne uzemnené!

Pred začatím inštalácie si, prosím, overte, z akého materiálu je strop vyrobený. Ďalej nasledujú inštalačné postupy pre betónové a sadrokartónové stropy. Vyberte a použite vhodné príslušenstvo podľa konkrétnej situácie.



Rozmery panela (mm)	Rozostup otvorov (mm)
595*595	a485*b100mm
1005*605	a495*b300mm
1055*605	a495*b300mm
1195*595	a485*b300mm

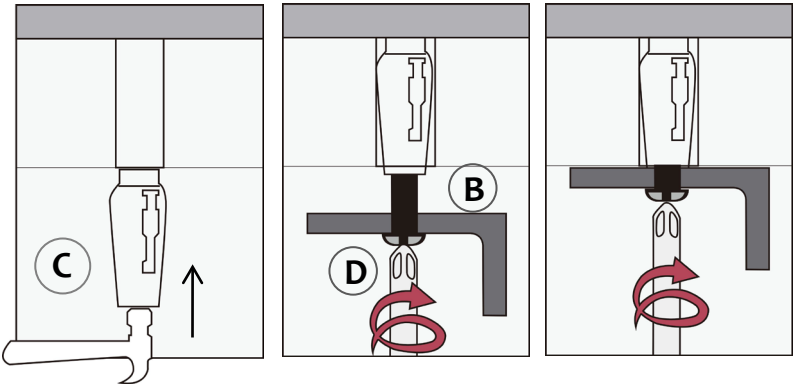
a. Inštalácia na betónový strop

Krok 1: Pripevnite vŕtaciu šablónu (K) na strop a vyznačte príslušné miesta na vŕtanie.

Krok 2: Pomocou príklepovej vŕtačky s vrtákom 10 mm vyvŕtajte na vyznačených miestach štyri otvory.

Vŕtanie väčším vrtákom je prísne zakázané!

Krok 3: Vložte kovové rozperné hmoždinky (C) do vyvŕtaných otvorov.



Kovovú rozpernú hmoždinku vložte do otvoru správnou stranou; je prísne zakázané montovať ju obrátene!

Krok 4: Skrutky (D) prevlečte otvormi montážnych konzol (B) a potom ich zaskrutkujte do hmoždiniek.

Skrutky dotiahnite naozaj pevne!

b. Inštalácia na sadrokartónový strop:

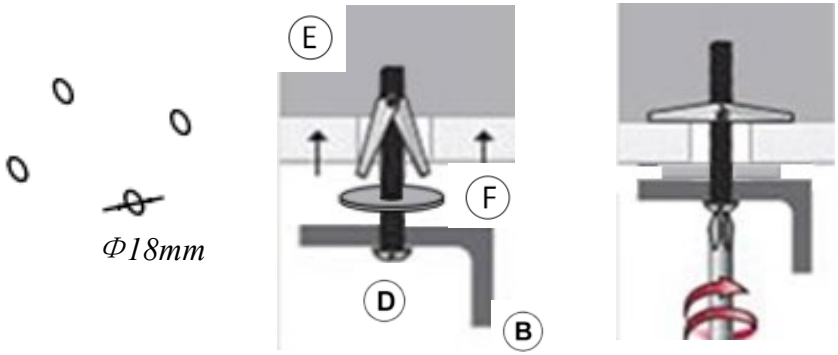
Krok 1: Odmerajte a vyznačte správne vzdialenosti „a“ a „b“ na strope v mieste, kde chcete zariadenie nainštalovať.

Upozorňujeme, že pružinové spony (E) sú určené pre sadrokartónové dosky alebo drevené stropy s hrúbkou 9 – 18 mm. Je zakázané používať ich na sadrokartónové stropy s hrúbkou menšou ako 9 mm. Pri drevených stropoch s hrúbkou väčšou ako 18 mm zvážte použitie kovových rozperných hmoždiniek (C) alebo vlastných vrutov do dreva s veľkosťou M5 × 40 mm alebo väčšou.

Krok 2: Na vyznačených miestach vyvŕtajte štyri otvory s priemerom 18 mm.

Vŕtanie otvorov s väčším priemerom je prísne zakázané!

Krok 3: Skrutky (D) prevlečte cez závesné konzoly (B), podložky (F) a pružinové spony (E), potom spony (E) vložte do predvŕtaných otvorov.



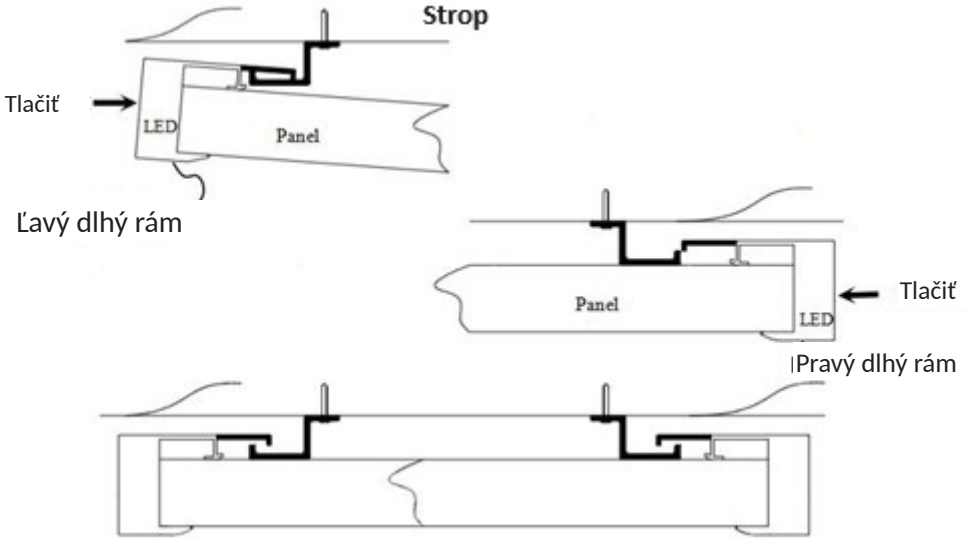
Krok 4: Pevne dotiahnite skrutky.

Montáž vykurovacieho zariadenia (A) po dokončení inštalácie montážnych konzol spôsobom a alebo b

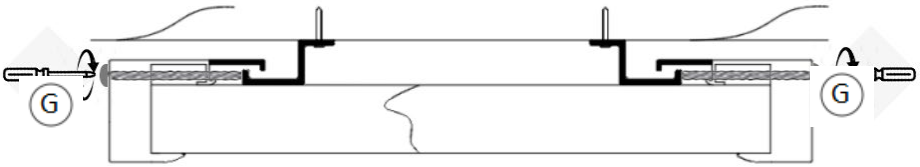
1. Zatlačte zadnú časť ľavého dlhého rámu do háku a potom zatlačte späť, aby zadná časť pravého dlhého rámu zapadla do druhého háku.
Poznámky: 1. Konzoly sú určené iba pre dva dlhé rámy, nie pre krátke!

2. Uistite sa, že konzoly sú medzi dvoma krajnými skrutkami!

2. Aby ste zabránili pádu, posuňte panel doľava a doprava a uistite sa, že obe konzoly sú úplne zasunuté do zadnej časti oboch dlhých strán rámu!



3. Zaskrutkujte skrutky (G) do otvorov pripravených na oboch stranách výrobku a dotiahnite ich.



7 | OVLÁDANIE ZARIADENIA

V závislosti od vašej objednávky dostanete návod na použitie zodpovedajúci zakúpenému výrobku.

Typ A	Ovládanie pomocou zabudovaného termostatu s diaľkovým ovládaním 
Typ B	Ovládanie pomocou zabudovaného Wi-Fi termostatu s možnosťou použitia diaľkového ovládania 

Informácie o zabudovanom termostate nájdete v samostatnom návode na použitie.

8 | RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie vydáva zvuk, keď je zapojené.	Je to spôsobené namáhaním štruktúry tepelného izolantu.	Je to normálne. Nemusíte sa obávať.
Povrch zariadenia je mierne vypuklý.	Je to dôsledok tepelnej rozťažnosti materiálu povrchu.	Je to normálne. Nemusíte sa obávať.
Povrch vykurovacieho zariadenia je len mierne teplý.	1. Nízke napätie. 2. Prostredie s nízkou teplotou.	1. Nainštalujte regulátor napätia. 2. Je to normálne.

9 | ÚDRŽBA A SERVIS

Činnosti potrebné pred začatím údržby

Varovanie pred elektrickým napätím

Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky vlhkými alebo mokrými rukami.

Pri vyťahovaní napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky držte sieťovú zástrčku. Nechajte zariadenie úplne vychladnúť.

**Varovanie pred elektrickým napätím**

Úkony, ktoré vyžadujú otvorenie krytu, smie vykonávať iba riadne vyškolený odborník.

Čistenie zariadenia

**Varovanie pred elektrickým napätím**

Nikdy nečistite zariadenie pod tečúcou vodou!
Zariadenie čistite mäkkou, vlhkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Zabezpečte, aby sa do krytu nedostala vlhkosť. Chráňte elektrické súčasti pred vlhkosťou. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, ako sú čistiace spreje, rozpúšťadlá, prostriedky na báze alkoholu ani abrazívne čistiace prostriedky.

Po čistení zariadenie utrite dosucha.

10 | SKLADOVANIE

Ak zariadenie nepoužívate, dodržiavajte nasledujúce podmienky skladovania:
• skladujte ho na suchom mieste chránenom pred mrazom a teplom,
• vo zvislej polohe, chránené pred prachom, nečistotami a priamym slnečným žiarením,
• v prípade potreby zariadenie zabaľte, aby bolo chránené pred prenikaním prachu,
• na zariadenie neukladajte žiadne ďalšie predmety, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

11 | TECHNICKÁ PRÍLOHA

Informácie k modelom s diaľkovým termostatom

Položka	
Typ regulácie tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jednu možnosť)	
jednostupňový tepelný výkon bez regulácie izbovej teploty	[nie]
dva alebo viac ručne nastaviteľných stupňov, bez regulácie izbovej teploty	[nie]
s mechanickým termostatom na reguláciu izbovej teploty	[nie]
s elektronickou reguláciou izbovej teploty	[nie]
elektronická regulácia izbovej teploty s denným časovačom	[nie]
elektronická regulácia izbovej teploty s týždenným časovačom	[áno]
Ďalšie možnosti regulácie (možno vybrať viac možností)	
regulácia izbovej teploty s detekciou prítomnosti	[nie]
regulácia izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	[áno]
s možnosťou diaľkového ovládania	[nie]
s adaptívnym riadením spustenia	[nie]
s obmedzením času prevádzky	[áno]
so snímačom čiernej gule	[nie]
funkcia samoučenia	[nie]
presnosť merania	[nie]

Informácie k modelom s Wi-Fi termostatom

položka	Jednotka
Typ regulácie tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jednu možnosť)	
jednostupňový tepelný výkon bez regulácie izbovej teploty	[nie]
dva alebo viac ručne nastaviteľných stupňov, bez regulácie izbovej teploty	[nie]
s mechanickým termostatom na reguláciu izbovej teploty	[nie]
s elektronickou reguláciou izbovej teploty	[nie]
elektronická regulácia izbovej teploty s denným časovačom	[nie]

elektronická regulácia izbovej teploty s týždenným časovačom	[áno]
Ďalšie možnosti regulácie (možno vybrať viac možností)	
regulácia izbovej teploty s detekciou prítomnosti	[nie]
regulácia izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	[nie]
s možnosťou diaľkového ovládania	[áno]
s adaptívnym riadením spustenia	[nie]
s obmedzením času prevádzky	[áno]
so snímačom čiernej gule	[nie]
funkcia samoučenia	[nie]
presnosť merania	[nie]

12 | LIKVIDÁCIA



Symbol prečiarknutej smetnej nádoby na elektrických alebo elektronických zariadeniach znamená, že toto zariadenie sa na konci svojej životnosti nesmie vyhodiť spolu s domovým odpadom.

Zberné miesta na bezplatné odovzdanie odpadu z elektrických a elektronických zariadení nájdete vo svojom okolí. Adresu zistíte na obecnom alebo miestnom úrade.

Cieľom triedeného zberu elektroodpadu je umožniť opätovné použitie, recykláciu a iné formy zhodnotenia odpadových zariadení a zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie spôsobeným nebezpečnými látkami, ktoré môžu byť obsiahnuté v elektrozariadeniach.